

Antrag für die Zufinanzierung der Tätigkeit der Kulturgruppen 2023
Wniosek o dofinansowanie działalności zespołu artystycznego 2023

A. Daten der Gruppe/des Solisten / Dane grupy/solisty		
A.1. Name der Gruppe / nazwa zespołu (jeżeli zespół używa dwóch wersji językowych prosimy o podanie obu wersji)		
A.2. Bei welchem DFK ist die Gruppe tätig / przy jakim kole DFK zespół działa		
A.3. Art der Gruppe / Rodzaj Grupy (Kreuzen sie die Art an / prosimy o wstawienie znaku X)	<input type="checkbox"/>	Chor, Gesangsgruppe, Vokal-Studio / <i>Chór, zespół śpiewaczy, studio wokalne</i>
	<input type="checkbox"/>	Tanzgruppe / <i>Zespół taneczny</i>
	<input type="checkbox"/>	Blasorchester / <i>Orkiestra dęta</i>
	<input type="checkbox"/>	Andere / <i>inne (jakie?)</i> :
A.4. Ort und Datum der Gründung / Miejsce i rok założenia zespołu:		
A.5. Alter der TeilnehmerInnen / Wiek uczestników:		
A.6. Anzahl der TeilnehmerInnen / Ilość uczestników		
A.7. Bitte geben Sie an (falls Ihre Gruppe eine hat): Website-Adresse / Facebook-Profilname / Prosimy podać: (jeśli zespół posiada) adres strony internetowej / nazwę profilu na Facebooku		
BetreuerIn der Gruppe / Opiekun/-ka zespołu		
A.8. Name, Vorname / Imię, nazwisko		
A.9. Adresse / adres (ulica, nr domu/mieszkania, miejscowość, kod pocztowy, poczta):		
A.10. Telefon		
A.11. E-Mail		
LeiterIn / Instruktor/-ka		
A.12. Name, Vorname / imię, nazwisko		
A.13. Adresse / adres (ulica, nr domu/mieszkania, miejscowość, kod pocztowy, poczta):		
A.14. Telefon		
A.15. E-Mail		
B. Informationen über die Höhe und die Art. der gewünschten Unterstützung / Informacja o wysokości i rodzaju oczekiwanego wsparcia		
B.1. Zufinanzierung der Transportkosten / Dofinansowanie kosztów dojazdów		
Kostenplan der erwarteten Unterstützung / Kosztorys oczekiwanego wsparcia		
Art der Kosten / Rodzaj kosztu (prosimy wyznaczyć: usługa transportowa lub zakup paliwa)	Geplante Auftrittsorte/Veranstaltungsnamen / planowane miejsca występów/nazwa imprezy	Gewünschte Höhe der Summe der Unterstützung / oczekiwana kwota wsparcia w PLN

		SUMA:
B.4. Kauf von Musiknoten und Instrumentalversionen / Dofinansowanie nut i podkładów muzycznych		
Kostenplan der erwarteten Unterstützung / Kosztorys oczekiwanego wsparcia		
Art der Kosten / Rodzaj kosztu (prosimy wyznaczyć opcję: zakup podkładu / zakup nut / zlecenie wykonania opracowania nut lub podkładu)	Der Titel des Musikstücks oder des Notenbandes / Tytuł utworu muzycznego lub zbioru nutowego (prosimy podać propozycje, później możliwa jest ich zmiana)	Gewünschte Höhe der Summe der Unterstützung / oczekiwana kwota wsparcia w PLN
		SUMA:

B.5. Zufinanzierung der Kosten der LeiterIn / Dofinansowanie kosztów wynagrodzenia instruktora		
<input type="checkbox"/> Ja / Tak		
<input type="checkbox"/> Nein / Nie		
B.6. Zufinanzierung des Kaufes von Musikanlagen und Accessoire / Dofinansowanie zakupu sprzętu nagłośnieniowego i akcesoriów		
Kostenplan der erwarteten Unterstützung / Kosztorys oczekiwanego wsparcia		
Art der Kosten / Rodzaj kosztu (prosimy wpisać nazwę sprzętu nagłośnieniowego/akcesoriów)	Geplante Stückzahl / Planowana ilość sztuk	Gewünschte Höhe der Summe der Unterstützung / Oczekiwana kwota wsparcia w PLN (kwota kompletu)
		SUMA:

B.7. Andere / Inne		
Kostenplan der erwarteten Unterstützung / Kosztorys oczekiwanego wsparcia		
Art der Kosten / Rodzaj kosztu	Geplante Stückzahl / Planowana ilość sztuk	Gewünschte Höhe der Summe der Unterstützung / Oczekiwana kwota wsparcia w PLN (kwota kompletu, np. stroje, akcesoria, elementy wyposażenia sali prób)
SUMA:		

Gesamte gewünschte der Summe der Unterstützung / Oczekiwana pełna kwota wsparcia (suma wszystkich kategorii w PLN)	
---	--

C. Zusätzliche Informationen über die Gruppe / Informacja dodatkowa o zespole
*prosimy o przekazanie rzetelnej informacji na temat wspierania działalności państwa zespołu;
 prosimy o wstawienie znaku X przed pozycją zgodną z Państwa sytuacją.*

<p>C.1. Hat die Gruppe eine unterschriebene Vereinbarung? / Czy zespół posiada podpisane porozumienie? (zespół bez podpisanego porozumienia nie może ubiegać się o dotację)</p>	<p><input type="checkbox"/> Ja / Tak <input type="checkbox"/> Nein / Nie</p>
<p>C.2. Aus welchen Quellen bekommt die Kulturgruppe zusätzliche Unterstützung? / Z jakiego źródła grupa artystyczna otrzymuje dodatkowe wsparcie? (prosimy o wpisanie głównych źródeł wsparcia innego niż MSWiA-TSKN)</p>	<p>1. 2. 3.</p>



Sozial-Kulturelle Gesellschaft der Deutschen im Opperler Schlesien
 Towarzystwo Społeczno-Kulturalne Niemców na Śląsku Opolskim



Ministerstwo
 Spraw Wewnętrznych
 i Administracji